

sauna

Suomen Saunaseura ry:n jäsenlehti 2/2014



Saunassa
tehtyä
ruokaa

BRUCE ORECKILLE

Löylyn henki -palkinto

MIKÄ NIMEKSI

uudelle saunalle?



Yksi kirjain, joka muuttaa kaiken

Audi SQ5

Uskomatonta, miten yksi kirjain voi muuttaa kaiken. Se tuo konepellin alle 313-hevosvoimaisen TDI-moottorin, jonka ansiosta 0–100 km/h tahtuu vain 5.1 sekunnissa. Se yhdistää 8-vaihteisen tiptronic-automaatin legendaariseen quattro-nelivetoon, joten eteneminen on vaivatonta kaikissa olosuhteissa. Se viimeistelee ulkomuodon tyylikkäillä alumiinisilla yksityiskohdilla ja 20-tuumaisilla vanteilla. Kun etsit teknistä etumatkaa parhaimmillaan, löydät sen Audi SQ5 -mallista. Tutustu osoitteessa audi.fi



Audi SQ5 TDI 230 kW (313 hv), autoveroton hinta: 65.600 €, arvioitu autovero 28.260,91 €*, kokonaishinta: 93.860,91 €. Vapaa autoetu 1545 €/kk, käyttöetu 1365 €/kk. Kesikulutus 6,8 l/100 km. *CO₂-päästöt 179 g/km. Hintaan lisätään jälleenmyyjäkohtaiset toimituskulut. Kuvan auto erikoisvarustein.

sauna

Sisällys 2/2014

- 5 Puheenjohtajan palsta
- 6 Lölytasku
- 8 Löylynhenki-palkinto Bruce Oreckille
- 10 Saunaseuran vuosikokous
- 13 Katariina Styrmannista toiminnanjohtaja
- 14 Talolan pirtti, monen toimen rakennus
- 17 Uudesta saunasta savusauna
- 19 Kun Teir vei Bushin lölyyn
- 21 Etelä-Viron savusaunoja
- 24 Saunassa Saunavaarassa
- 26 Kokataan kiukaalla
- 30 Vapaa-ajan asuntomessut Kalajoella
- 32 A-P:n palsta
- 33 Lukijoilta
- 35 Uudet jäsenet
- 39 Roinasauna
- 40 Yhteystiedot
- 42 English summary

Sauna-lehti 68. vuosikerta | www.sauna.fi | ISSN0357-6566

Julkaisija:

Suomen Saunaseura ry
Vaskiniementie 10
00200 Helsinki
puh. 010 439 5600

Päätoimittaja

Leena-Kaisa Simola
Leka-Viestintä Oy
sauna@taskut.fi
gsm 0500 80 10 40

Visuaalinen

suunnittelu ja taitto
Mainostoimisto Tasku Oy
AD Mika Kautto

Painatus

Lönnberg Print & Promo
Painos 4 300 kpl

Toimitusneuvosto

Timo Martikainen, pj
Ben Grass
Juha Ruonala
Tiina Suonio
Gina Sundgrén

Ilmoitukset

Kristian Miettinen
gsm 0400 225 855
aurinia@kolumbus.fi

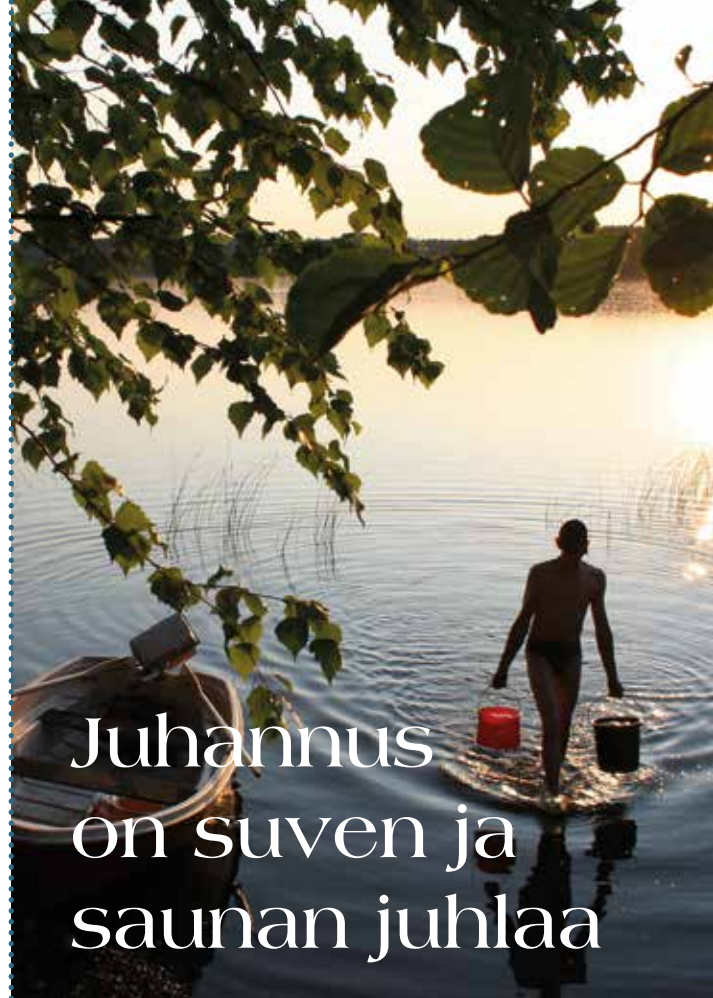
Sauna-lehti 3/2014

Ilmestyy lokakuussa
Toimituksellinen aineisto
1.9. mennessä
Ilmoitusaineistot 19.9. mennessä

Tilauhinta 25 € / vuosikerta

Kannen kuva

Vesa Ranta



Juhannus on suven ja saunan juhlaa

Alunperin esi-isämme viettivät kesän valoisinta aikaa säänjumala Ukon juhlan sadon ja hedelmällisyyden varmistamiseksi. Keskiajalla kirkko omisti Suomessakin kesäkuun 24. päivän Johannes Kastajan syntymäjuhla.

Juhannus on perinteisesti ollut suuri juhla ja siihen on liittynyt saunassakäynti. Lähes kaikissa kulttuurissa on juhliin valmistuttu peseytymisellä. Me suomalaiset olemme tehneet sen saunomalla.

Juhannussaunaan on liittynyt monia uskomuksia, taikojakin.

Kun kylvystä tullessa heittää vihdan tai vastan taaksepäin saunan katolle, sulhot tulevat tyven osoitamasta suunnasta.

Katon päälle heitetty vihta saattoi näyttää myös talon tulevan vuoden ilot ja surut. Vihdan ylöspäin oleva tyvi tiesi kuolemaa ja ylöspäin oleva latva elämää sekä terveyttä.

Juhannusvihta puolestaan nostaa lempeä, kun vihdan tekee esimerkiksi tienhaarassa kasvavista yhdeksästä koivusta ja hakee kylpyveden kolmesta lähteestä.

Siinäpä juhannusaaton askareita.

Tämä on varma konsti: lämmitä sauna huolella ja ilman kiirettä, ota lölyt yksin, perheen tai ystävien kanssa ja kuuntele löylyjen välissä Suomen suvea.

Se on juhannus.

LEENA-KAISA SIMOLA
päätoimittaja

Kyllä Neste Oilin dieseleille, ei bakteerikasvustoille.



Neste Oilin dieselit sisältävät uusiutuvaa dieseliä. Niitä voit käyttää huoletta veneessäsi, sillä uusiutuva diesel parantaa dieselin ominaisuuksia. Siksi Neste-diesel tai Neste Pro Diesel merkitsee veneilijälle puhtaampaa polttoainesuodatinta ja polttoainesäiliötä.

Neste Oil ei käytä dieselpolttoaineissaan lainkaan perinteistä biodieseliä, esimerkiksi FAME:a tai RME:tä, jotka voivat edistää veden kerääntymistä ja bakteerikasvustoa. **Tankkaa veneeseesi Neste-dieseliä tai Neste Pro Dieselä ja vältät bakteerikasvustojen aiheuttamia harmeja!**

Talkootyötä sekä jäsenten että saunakulttuurin hyväksi

Saunaseuran tarkoituksena on sääntöjen mukaan suomalaisten saunaperinteiden vaaliminen, saunan tuntemuksen syventäminen ja saunomisen merkityksen korostaminen terveiden elämäntapojen ylläpitäjänä.

Seura vaalii perinteisiä saunomistapoja, kehittää nykyajan suomalaista saunaa, saunatutkimusta, jakaa apurahoja, harjoittaa sauna-aiheista tiedotustoimintaa sekä ylläpitää perinteistä saunailaitosta. Seura edistää saunayhdistysten ja -laitosten toimintaa sekä pyrkii toimimaan niiden kattojärjestönä. Seura voi kuulua alan kansainvälisiin järjestöihin.

Monille seuran toiminta kiertyy Vaskiniemen saunatalon palvelujen ympärille. Jäsenten ensisijainen kosketus seuraan toteutuu kylpemällä paikankäytöllä – tosin seuran noin 4 300 jäsenestä ehkä 500-600 käyttää tätä mahdollisuutta säännöllisesti. Enemmistö jäsenistä näyttää arvostavan seuran jäsenyyttä ja käy harvakseltaan saunoissa.

Sauna-lehti vastaa useimmista seuran itselleen asettamista tehtävistä. Kirjoitukset auttavat vaalimaan perinteisiä saunomistapoja, kehittämään nykyajan suomalaista saunaa ja toteuttavat seuran aatteellista ja yleishyödyllistä tehtävää.

Aatteellisuus ja yleishyödyllisyys saattavat näyttää omaan saunautintoonsa keskittyneille jäsenille juhlapuheiden korulauseilta. Saunaseura saa ylläpitää Vaskiniemen saunataloaan kuitenkin siksi, että sillä on muitakin tarkoituksia kuin rajoitetun piirin hyvinvointi. Sauna-lehden ja muun saunakulttuuria edistävän toiminnan lisäksi Vaskiniemen saunatalo on tärkeä, kun esittelemme kotimaisille ja ulkomaisille vieraille suomalaista saunaa.

Saunakulttuurin edistäminen ei ole suljetun ja etuoikeutetun ryhmän harrastus, vaan osa seuran ensisijaista toimintaa.

Siinä työssä mukana olevat, aikaansa ja intoansa uhraavat jäsenet tekevät työtä yhteiseksi eduksi. Yhtä vähän etuoikeutettuja ovat muut seuran asioiden hoitamiseen osallistuvat vapaaehtoiset. Yksittäisten jäsenten oma saunautinto Vaskiniemessä ei olisi mahdollista ilman innokkaita talkoolaisia seuran eri tehtävissä.

Olen itse saanut nauttia pari vuosikymmentä etuoikeudesta kuulua Suomen Saunaseuraan. Oma saunautintoni on ollut mahdollista, koska aiemmat saunaseuralaiset ovat työskennelleet yhteiseksi hyväksi. On kunnia saada jatkaa samaa työtä.



Toivotan kaikille hyvää kesää ja nautinnollisia saunahetkiä!

Tuomas M. S. Lehtonen



Stikkan pilkkoo sytykkeet

Stikkan on näppärä työkalu takka- ja kiuaspuiden sytykkeiden tekemiseen. Työkalu kiinnitetään seinään esimerkiksi puuvajaan tai tulipesän lähelle. Haloista pilkkoutuu sopivia sytykkeitä turvallisesti ilman kirvestä tai puukkoa.

Stikkan on alunperin norjalainen keksintö, ja sitä valmistetaan nyt Ruotsissa. Saunaseuralle oman Stikkanein lahjoitti Anette Ringbom Rakennusapteekista, joka myy Stikkaneita Billnäsissä ja Helsingin Korkeavuorenkadulla.

Stikkaneita kokeilivat heti Saunaseuran isännöitsijä A-P Paavola ja vt. toiminnanjohtaja Jarmo Lehtola.

www.rakennusapteekki.fi

”Defi” auttaa ensiavussa

Saunaseuralle on hankittu defibrillaattori, joka auttaa elvytyksessä sydämen jostain syystä lakatessa lyömästä. Silloin avun saaminen mahdollisimman nopeasti on tärkeää.

Saunaseuran koko henkilöstö on saanut koulutuksen laitteen käyttöön.

Suomessa sattuu vuosittain noin 23 000 sydäninfarktia, jotka johtavat 13 000 ihmisen kuolemaan. Heistä runsaat 7 000 kuolee yllättävästi sairaaloiden ulkopuolella ja vajaat 6 000 sairaaloissa.



Kaurilan lenkkisauna on taas avoinna

Kaurilan sauna on tilausauna vanhassa Meilahdessa lähellä Helsingin keskustaa.

Maanantaisin on tarjolla lenkkisauna naisille klo 18–20 ja miehille klo 20–22.

Lenkkisaunaan ilmoittaudutaan viimeistään sunnuntai-iltana osoitteessa www.punsseli.fi/lenkkisauna.

Hinta on 15 euroa saunojalta, ja se sisältää pyyhkeen, laudeliinan ja saippuaa. Vie vaihtovaatteet ja virvokkeet valmiiksi Kaurilan saunalle, heitä lenkki meren rannalla ja nauti sen jälkeen vanhan saunan tunnelmasta.

Saunaseuran kesätauko

Vaskinimen saunat ovat kesätauolla 21.6.–27.7.

Tauon aikana tehdään taas saunatalolla huolto- ja korjaustoimia, jotta kiinteistö pysyy hyvässä kunnossa ahkerasta käytöstä huolimatta.

Kalenteriin voi merkata jo syyskokouksenkin päivämäärän, joka on 18.11.2014.



**Makeita löylyjä Suomen
Saunaseuralaisille, myös Vaskiniemen
tulevaan, seitsemänteen saunaanne!**

Svennens Saneeraus Oy
30 vuotta kiinteistöjen ja rakennusten parhaaksi



www.svsa.fi • toimisto@svsa.fi • 0400 114 700

Legendaarinen & jäljittelemätön

Kertalämmitteinen Aito AK-
kiuas tarjoaa pitkät ja peh-
meän hapekkaat löylyt. Ai-
nutlaatuisella kiukaalla sau-
not yhdellä lämmityksellä
seuraavaan aamun asti.

Nyt voit puolittaa AK-kiukaa-
si lämmitysajan valitsemalla
keraamiset kivet – saunomi-
nen voidaan aloittaa jo parin
tunnin kuluttua lämmityksen
aloittamisesta! Saatavana
hyvin varustetuista raken-
nustarvikeliikkeistä.

TUTUSTU KOKO KIUASVALIKOIMAAN » WWW.AITO-KIUKAAT.FI



Aidon lämmön lähteillä.



Made by NARVI Oy

Lähettiläs Bruce Oreck sai tämän vuoden Löylynhenki-palkinnon. Oreck on tuonut monin tavoin suomalaista saunaa tunnetuksi. Palkinnon ilmentymä on kiukaalle tarkoitettu Löylynhenki-veistos.
– Minä laitan tämän kirjahyllyyn, Bruce Oreck totesi tyytyväisenä.

LÖYLYNHENKI-PALKINTO

Saunaseura voi myöntää vuosittain Löylynhenki-palkinnon ansiokkaasti saunan hyväksi toimineelle henkilölle tai yhteisölle. Palkinto jaetaan Suomalaisen saunan päivänä, kesäkuun toisena lauantaina.

Palkinto on jaettu vuodesta 1988. Viime vuonna palkinnon sai Rajaportin sauna Tampereelta ja vuonna 2012 arkkitehti Pekka Tommila.

Löylynhenki-palkinto
Bruce Oreckille
”Olkaa suomalaiset ylpeitä saunastanne”



Tämän vuoden Löylynhenki -palkinto on myönnetty suurlähettiläs Bruce Oreckille, jonka innostus suomalaiseseen saunaan tiedetään kansainvälisestikin. Bruce Oreck on tuonut suomalaista saunaa esiin monin tavoin.

Viime vuoden vaihteessa levisi saunovia miehiä esittävä joulukortti salamana facebookissa eri puolilla maailmaa.

Yhdysvaltain katsotussa Jimmy Fallonin tv-showssa sen näki kolme miljoonaa katsojaa. Kyseessä oli Yhdysvaltain Suomen suurlähettiläs Bruce Oreckin joulukortti.

Bruce Oreck sanoo ottaneensa opikseen, kun vuotta aiemmassa kortissa hänen alaston, hyvin kehittynyt hauksensa herätti vähän närää. Nyt Bruce Oreck itse oli kuvassa hyvin puettu valkoiseen paitaan ja solmioon. Hänen seurassaan Vaskiniemen saunan lauteilla istui alastomia, suomalaisia miehiä.

Bruce Oreck muistelee leveästi hymyilensä kuvausta.

– Kuvaaja komensi minut lauteille, mutta sauna oli tyhjä. Niin kutsuttiin paikalla olleita miehiä mukaan kuvaan. He tulivat alasti, kuten saunassa tapana on. Se osoitti, miten luonnollista saunominen ja alastomuus Suomessa ovat.

AKTIIVINEN JA ESIMERKILLINEN SAUNOJA

Löylynhenki-palkintoa ei joulukortin vuoksi myönnetty, vaikka se suomalaista saunaa maailmalle veikin. Suomen Saunaseuran johtokunta päätti palkita Bruce Oreckin ansioistaan aktiivisena ja esimerkillisenä saunojana, suomalaisen löylynautinnon ja sen tuoman rentoutumisen oivaltajana sekä saunan puolestapuhujana.

Bruce Oreck on tuonut hyvin usein vieraitaan Vaskiniemen saunatalolle nauttimaan saunasta, erityisesti savusaunoista ja merestä.

– Suomalainen savusauna on ainutlaatuinen kokemus. Aivan kuin astuisi ajassa

taaksepäin. Vaskiniemen veroista paikkaa en tiedä muualla maailmassa, Bruce Oreck hehkuttaa.

Hän on yhtä innokas saunoja vuoden ajoista riippumatta.

– Talvi on kuitenkin aivan omaa luokkaansa, kun saunan löylyistä pääsee pulahamaan avantoon. Monet vieraistani ovat olleet ensin kauhuissaan, mutta rohkeasti kokeiltuaan aivan innoissaan.

SAUNA KUIN OSA LUONTOA

Bruce Oreck puhuu ja toimii aktiivisesti luonnon puolesta. Hän kunnioittaa suomalaista luonnonläheisyyttä, jota saunominenkin ilmentää.

Oreck on myös intohimoinen urheilija. Siihenkin sauna yhdistyy luontevasti: Bruce Oreck käy joka aamu viiden maissa lähetystön saunassa lämmittämässä lihaksen ennen kuntosalille menoa.

Bruce Oreck on harrastanut aikoinaan soutamista. Nyt hän on tilannut Suomeen erikoisrakenteisen, hiilikuituisen soutuvene.

– Suunnittelen jo, miten voisin soutaa Helsingin keskustasta Vaskiniemeen, saunoa siellä ja soutaa takaisin. Tosin ennen paluusoutua pitäisi jättää makkarat syömättä.

Bruce Oreck on täysin oppinut ”saunaveli” ja taitaa suomalaisen saunakulttuurin. Hänen kanssaan samoilla lauteilla istuneiden mukaan Oreck on leppoisa saunakaveri ja muistuttaa saunainnossaan jo melkein suomalaisia.

Löylynhenki -palkinto luovutettiin Bruce Oreckille Suomalaisen saunan päivänä, 14. kesäkuuta 2014.

Kevätkokous sujui asiallisesti

Saunaseuran vuosikokouksissa on jo saatu tottua moniin äänestyksiin ja pitkiin kokouksiin. Näin kävi kevätkokouksessakin, jossa päätettiin muun muassa asettaa tarkastusvaliokunta.

Puheenjohtaja Tuomas M. S. Lehtonen avasi kokouksen kertomalla, että hän oli löytänyt isoisänsä papereista Saunaseuran vuonna 1951 jäsenilleen lähettämän kirjeen. Siinä pyydettiin jäseniltä lainaa uuden saunan rakentamiseksi.

– Saunaseuralla on arvokas perintö, jota meidän ei tule hukata, Lehtonen muistutti.

– Saunojen löylyt ovat nautinto, mutta ilmapölyssä on nyt parantamisen varaa. Se vaatii yhteistä katsetta eteenpäin.

PÄÄTETÄÄNKÖ NÄIN?

Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Lauri Tarasti. Kokouksen kuluessa hän totesi monesti: ”Päätetäänkö näin?”. Se ei ollut kysymys, vaan toteamus, jolla kokousta saatiin taas eteenpäin. Hän jakoi puheenvuoroja kaikille halukkaille ja keskustelu olikin vilkasta.

Kevätkokouksessa vahvistettiin seuran tilinpäätös, vuosikertomus ja tuloslaskelma sekä tase. Johtokunnalle ja toiminnanjohtajalle myönnettiin vastuuvapaus. Pentti Willberg kirjautti eriävän mielipiteensä molempiin päätöksiin.

Seuralle viime vuonna vaaleja varten valittu nimitysvaliokunta jatkaa työtään samalla kokoonpanolla toisenkin vuoden. Kokouksessa päätettiin perustaa myös kolmijäseninen tarkastusvaliokunta, jonka tehtävänä on seuran taloushallinnon kehittäminen. Nimitysvaliokunta tulee esittämään syyskokoukselle ehdotuksen tarkastusvaliokunnan kokoonpanosta.

Viime syyskokouksessa tapahtui muutovirhe päätöksessä, jolla Ben Grass nimettiin kunniapuheen-

johtajaksi. Grass itse ehdotti heti silloiselle johtokunnalle, että päätös puretaan. Asia oli uudestaan esillä kevätkokouksessa, ja nyt edettiin pykälien mukaan. – Ben Grass on toiminut Saunaseuran puheen- ja varapuheenjohtajana yhteensä viisi vuotta. Nyt sekä seuran talous että saunatalo ovat hyvässä kunnossa, Tuomas Lehtonen totesi. Näin Ben Grassista tuli seuran toinen kunniapuheenjohtaja Lasse Viinikan ohella.

L-KS/OU





Espoon Hanasaareen oli saapunut 80 Saunaseuran jäsentä. Keskustelua käytiin vilkkaasti, mikä onkin oleellista demokraattisessa yhdistystoiminnassa. Kokouksen puheenjohtajan ehdottamalla tavalla järjestettiin lippuäänestys parikin kertaa, vaikka käsiä nostamalla tehty "ennakkoäänestys" oli näyttänyt jo selvän tuloksen.

Ministeri Lauri Tarasti veti jämäkästi kevätkokousta, ja se saatiinkin päätökseen noin kolmessa tunnissa. Tosin se oli Tarastille "ennätys". – Kuulun 25 yhdistykseen, enkä ole koskaan näin pitkää vuosikokousta vetänyt. Vieressä Saunaseuran puheenjohtaja Tuomas M. S. Lehtonen.



Monta tapaa nauttia kesästä ja Keski-Rinkeleistä!



Vaniljarinkeli päiväkahvin kanssa sellaisenaan



Rinkeli muikulla kalareissun jälkeen



Rinkeli kesäurheiluun tonnikalalla ja paprikalla



Välipala pienille ja isoille uintireissun päälle



Vaniljarinkeli Mansikka-aikaan



Vierailte paahdettu tomaatti-mozzarella rinkeli



Marjaretken huipentuma



Illan istujaisiin paahdettu rinkeli oliivi tapenadilla



"Bagel" lohella ja tuorejuustolla



Grillissä paahdettu rinkeli sisäfileellä



Autoretken eväs kinkulla ja avocadolla



Saariretkelle jauheliha-pihvillä täytettynä



Häivieraille lakka-hillolla ja leipäjuustolla



Banaani-maapähkinävoiherkusta voimaa pihapeleihin

KESKI®

EST. 1946
MCMXLVI

Premium Bakery

We make it Better



Sadonkorjuu-aikaan oman pellon juureksilla



Saunan jälkeen makkarayllätys



Kesäkeiton kanssa rinkeli paahdettuna



Rapujuhlilla



www.keski.com

facebook.com/Keski-Rinkeli



Nopeat tarjottavat yllättäville mökkivieraille!

Katso lisää tarjoiluvinkkejä. Lataa ilmainen Rinkeli resepti-sovellus älypuhelimellesi tai tablettiisi.





Katariina Styrman toiminnanjohtajaksi

Seuran uudeksi toiminnanjohtajaksi on valittu FM Katariina Styrman. Hän on valmistunut Helsingin yliopistosta pääaineenaan yleinen historia. Aikaisemmin hän on toiminut Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan (HYY) pääsihteerinä.

Styrman on pitkän linjan järjestötoimija, ja hän on toiminut eri tehtävissä useissa järjestöissä. Styrmanin valinnassa luettiin hänen edukseen mm. vahva järjestötausta sekä monipuolinen kokemus yhdistystoiminnasta ja -taloudesta.

Katariina ”Kata” Styrman aloitti toimessaan toukokuun puolessa välissä.

– On hienoa päästä Saunaseuran kaltaisen perinteikkään yhdistyksen toimintaan mukaan. Erityisen mukavaa on, että olen saanut jo paljon yhteydenottoja ja tervetulotoivotuksia seuran jäseniltä. Odotan innolla pääseväni työhön käsiksi ja tutustuvani laajemmin jäsenistöön, Styrman sanoo.



MAMMA ROSASSA UUSI YMPÄRIVUOTINEN TERASSI!

TERVETULOA TUTUSTUMAAN!

MEILTÄ LÖYTYY MYÖS ERIKOKOISIA KABINETTEJA YKSITYISTILAISUUKSIIN

PÖYTÄVARAUKSET: 09 4342760

myyntipalvelu@mammarosa.fi www.mammarosa.fi





Talolan pirtti 1700-luvulla:

Monen toimen rakennus

Vuonna 1902 julkaisi Julius Ailio kansatieteellisen kertomuksen ”Lopen asunnot eri kehitysasteissaan”. Siinä yhteydessä esitettiin saunapirttirakennus Hunsalan kylässä Talolan talossa. Siitä ei ollut piirrosta tai valokuvaa. Sen sijaan kirjattiin vuonna 1898 isännän tarkka kuvaus rakennuksen mittasuhteista, rakennustekniikasta sekä sisäisistä järjestelyistä sekä jäljelle jäänyt hirsikehikko.

Erittäin mielenkiintoista on, että alkuaan pirttiin sisältyi useiden toimintojen lisäksi myös saunominen. Pirtti oli uudisasukkaan ratkaisu juuri siinä paikassa. Tavallisesti ensin on rakennettu sauna, jossa on asuttu kunnes on saatu aikaan asuinpirtti. Hunsalan tapauksessa on toimittu toisin. Ensin on rakennettu asumisen, riihen, navetan ja saunan yhdistelmä. Siitä on saatu aikaan ennen pitkää pelkkä asuinpirtti, kun navetta, riihi ja sauna on ehditty rakentaa erillisinä pihapiiriin.

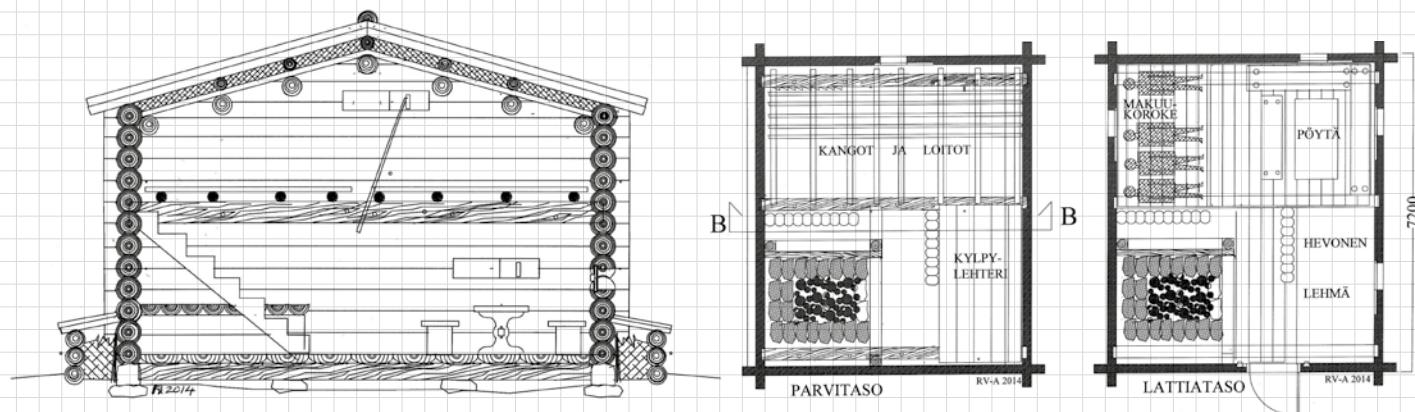
Rakennus on tehty 1700-luvun alkupuolella. Se oli kooltaan alkuaan noin 7x6 metriä. Jäljelle jäänyt kehikko oli tutkimusta tehtäessä lyhennetty nurkista noin kyynärän verran. Rakennuksessa oli ulkopuolella multipenkit ja vesikatto oli haljispuolikkaista tehty.

Rakennuksen sisällä ovesta tultaessa oikealla oli paikka hevoselle ja lehmälle. Tämän tilan päälle oli orsien varaan tehty kylpylehteri. Lehteriä vastapäätä oli

kiuas. Perällä orsien varassa olivat viljan kuivatusta varten kangot ja loitot. Puinti tapahtui lattialla. Kuivausparven alla peräseinällä oli oikealla paikka ruokapöydälle sekä vasemmalla perällä ihmisten makuulava. Lehterin yläpuolella katon rajassa olivat orret puitten kuivattamista varten. Lattia oli tehty kaksijatkoisena, jopa viiden korttelin levyisistä palkeista.

Ailion kirjaamat tiedot ovat pohjana oheisille piirroksille, joissa olen hahmotellut rakennuksen muotoa ja eri toimintojen edellyttämiä rakenteita. Tällä tavoin hahmottuu eräs malli suomalaisen saunan historiallisesta ulottuvuudesta. Ailion mukaan tämä rakennustyyppiin takana on erittäin vanha ja kokemukseen perustunut yleisesti tunnettu käytäntö. Tähän arvioon viittaa myös se, että Ruotsin Värm-lannista on tuotu Skansenille suomalaissauna, joka sisältää osaksi samanlaisia toimintamalleja kuin Hunsalan sauna.

*Hunsulan Talolan pirtti Julius Ailion mukaan 1989.
Pirtti on rakennettu 1700–1748 välisenä aikana.*



Noiin vuonna 1808:

KUNNIOITETTU Sotasankari,
Eversti Johan August Sandels kysyi
nuorelta luutnantilta mikä on stra-
tegian ja taktiikan ero? "Strategiaa
on se, että pyrin puheillenne päivit-
tään oppiakseni hyväksi upseeriksi",
vastasi luutnantti, "ja taktiikkaa on
se, että teen sen aina
päivällisen aikaan".
"Hyvin vastattu,
kapteeni", nyökkäsi
Sandels hörpäten
tuopista pehmeää
vehnäolutta.



FINN-FREIGHT

LENTORAHTI - MERIRAHTI

Finnfreight Oy on suomalainen huolinta-ala yritys, joka on erikoistunut lento- ja merirahteihin. Viemme ja tuomme kaiken kokoiset lähetykset, niin isot kuin pienet. Hoidamme lähetykset ammattitaitoisesti ja joustavasti, asiakkaan toiveen mukaan. Vaikka koko paketin.

FINNFREIGHT OY

Rahtitie 1 C
01530 Vantaa
Puh. 010 - 322 5220
info@finnfreight.fi
www.finnfreight.fi





Uusi savusauna rakentuu, mikä nimeksi ?

Vaskiniemessä uuden saunan rakennustyöt ovat hyvässä vauhdissa. Johtokunta päätti yksimielisesti, että lämmitystavaltaan siitä tulee savusauna. Nimi puuttuu vielä.

Uuden saunan rakennuslupa saatiin maaliskuussa. Saunaseuran puolesta valvojana ja vastaavana mestarina toimii rakennusmestari Matti Soivio, seuran jäsen ja kokenut rakennusalan ammattilainen. Saunojakin hän on rakentanut jopa satoja.

– Rakennus on paljon enemmän kuin sauna, koska rakennetaan myös 25 neliötä kellaritiloja ja terassi, Matti Soivio muistuttaa.

Rakennustöihin alettiin ripeästi jo huhtikuussa. Puiden kaatamisen ja kaivuutöiden jälkeen perustukset ja harkoista tehty kellarikerros rakennettiin joutuisasti holvitasoon saakka. Saunalla kävijät

saattoivat seurata uudisrakennuksen etenemistä.

Kilpailuttamisen jälkeen hirsikehikon toimitajaksi valittiin Finnlamelli. Kehikko pystytettiin viikoilla 21–22, ja suunnitelmien mukaan vesikatto on päällä kesän aikana.

– Lokakuussa saunotaan, Matti Soivio lupaa.

ANNA SAUNALLE NIMI!

Uusi sauna on saanut jäsenistön puheissa jo nimekseen ”kuutossauna”. Sitähän se ei varsinaisesti ole, vaan uusi sauna tulee olemaan saunatalon seitsemäs sauna. Iki- eli City-saunaa kun ei ole numeroitu.

Olipa numero mikä tahansa, saunalta puuttuu nimi. Mikä sopisi kaveriksi Ainolle, Väinölle, Louhille, Haraldille ja Sammolle?

Ehdota nimeä ja osallistu kilpailuun Saunaseuran verkkosivuilla www.sauna.fi. Kaikkien osallistujien kesken arvotaan lahjakortteja saunaan. Sauna.fi-sivuilla on myös tuoreita kuvia projektin etenemisestä.

L-KS/AV

Finlayson

MAAILMAN JA IHMISEN VÄLIIN TARVITAAN JOTAIN PEHMEÄÄ.



Hetki hellii saunojaa

Kesä kuivaa hiukset, pehmoinen puuvilla
tuntuu ihanalta iholla. Unohdetaan muu
ja antaudutaan hetkelle saunan jälkeen.

Kaksi kiinalaista leijonaa vartioi Teirin vanhemman pojan, Henrikin, jo viidentoista vuoden ajan isänsä muistoksi rakentamaa yli puolentoista hehtaarin aluetta. Heinäkuun lopulla paikka avataan ja se saa nimekseen Haraldas Hag.



Kun Teir vei Bushin löylyyn

Merkittävän saunakulttuurin edistäjän ja Suomen Saunaseuran pitkäaikaisen puheenjohtajan Harald Teirin syntymän 100-vuotisseminaaria vietettiin perjantaina 23.5.2014 Kiilin kotiseutumuseossa, jonka Teir perusti 1960-luvulla omaan synnyinkuntaansa Kristiinankaupungin Siipyyn rannikolle.

Harald Teirin poika Henrik kuvasi isäänsä seminaarissa sanonnalla: ”mies voi tehdä vain yhtä asiaa kerralla.” Seuraavassa diassa esitettiin 12 kohtaa, joissa jokaisessa useita toimia, jotka kuvastavat Harald Teirin toimeliaisuutta. Mukana oli myös saunakulttuuri ja Suomen Saunaseura. Hänen seitsemän vuoden puheenjohtajuutensa tärkeä tähtihetki osui kesään 1983.

Teir vietti kesää perheensä kanssa Siipyyn huvilalla, kun tuli soitto presidentin kansliasta. Puhelun päätyttyä hän lähti Helsinkiin, koska korkea-arvoinen ulkomaalainen vieras halusi suomalaisen savusaunaan.

Helsingissä selvisi, että halukas saunoja oli Yhdysvaltain varapresidentti George Bush, joka oli pysähtynyt hetkeksi Suomeen matkalla itään.

Henrik Teirin mukaan Bushin henkivartijat lähes estivät yhteisen saunakokemuksen, halutessaan saunaan aseineen. Harald Teir sai tyrmättyä tämän kutsumalla saunaa rauhan paikaksi, johon aseilta on pääsy kielletty. Niinpä Bush ja Teir kapusivat Vaskiniemen savusaunan löylyyn kaksin.

Teir oli päättänyt pitää maalaa profilia ja odotti, että Bush aloittaisi keskustelun. Saunan lämmössä vaihto- naiset miehet nauttivat löylystä. Yhtäkkiä Bush sanoi odottavansa esitelmää suomalaisesta saunakulttuurista,



100-vuotisseminaarissa Henrik Teir (vasemmalla) kertoi isästään ja professori Pekka Laaksonen saunaidentiteetistä. Timo Martikainen esitteli seminaarissa Suomen Saunaseuran.

johon Teir välittömästi vastasi: ”Se on menossa koko ajan.”

Bushin vierailusta on Vaskiniemen takkatuvan seinällä Bushin erittäin vuolas kiitoskirje Teirille, joka päättyy sanoihin: ”The True Sauna will be in my memory until I die. What an experience.”

Sauna-lehti kertoo Teirin perustamasta Kiilin kotiseutumuseosta lisää seuraavassa numerossa.

KESÄSAUNAN PROSAUNAN KAUTTA

SAUNAEELÄMYKSIÄ TARJOLLA

Seitsemän saunakokonaisuuden esittely. Lauteet, kiukaat, ovet ja valaistukset ym. Me toimitamme ja asennamme. Hienot saunatarvikkeet kruunaavat saunanne.



Pinettalta saunatarvikkeet ja Ratian lyhdyt saunatunnelman kruunuksi omaan saunaan tai lahjaksi.



Tulikiven Hile ja Utu puukiuas 8-20 m³:n saunoihin. Ajattoman pelkistettyä tyylikkyyttä ja kestävä rakenne.

Hile **1320 €**



Utu **890 €**



Tulikiven tyylikkäästä sähkökiukaista on mistä valita, esim. Riite tai Kuura 2, molemmat myös tummanharmaina. Vankka valukivirakenne. Tehot 6,8/9/10,5 kW. Suositeltavat saunan koot 5-15 m³. Myös integroitavissa.

Riite 9 kW

1590 €

(sis. ohjauskeskuksen)

Kuura 2 9 kW

1520 €

(sis. ohjauskeskuksen)



pisadesign®

PROSAUNA NARVI AITO KOTA MONDEX TULIKIVI LASISTAMO CARIITTI PINETTA PISADESIGN RATIA OSMIA OPA

PROSAUNA
Petikontie 1
01720 Vantaa

puh. 029 0800 890
info@saunapro.fi
www.prosauna.fi

Kesän aukioloajat 19.6. alkaen:
ma-pe 10-18, la 10-14
su suljettu



P R O S A U N A

Mi uma savvusann

Etelä-Viron savusaunoja

Mi uma savvusann (suom. ehkä ”Meidän savusauna”) kirjan oudon tuntuinen, mutta silti jotenkin tutunomainen nimi on vōrua. Tätä vanhan etelä-virolaisen heimokielen jälkeläistä kieltä puhutaan Vōrumaalla. Vōrulaiset itse pitivät murrettaan niin paljon viron kirjakielestä poikkeavana, että haluavat viralistaa sen omaksi kielekseen, julkaistaanhan sillä jo omakielistä kirjallisuuttakin.

Meitä saunan ystäviä lämmittää muutama yhteinen sana; suomen savu on vōruksi savvu (viroksi suits) ja koivu on kōiv (viroksi kask), ja onhan vōrussa paljon muitakin suomen kanssa yhteisiä sanoja, sanotaan että enemmän kuin virossa.

Mutta hirsistä ristisälvokselle rakennetun savusaunan vōrulaisetkin myöntävät yhteiseksi kaikille itämerensuomalaisille niin suomalaisille, karjalaisille kuin virolaisillekin. Kuitenkin vōrulaisille ja naapurina asuville setukaisille – joilla niin ikään on virosta poikkeava oma kieli – tämä perinne on paitsi kulttuurin myös identiteetin kannalta paljon syvemmällä kuin muilla itämerensuomalaisilla, väittää kirjan esittelyn kirjoittanut Kalle Eller.

Juuri näillä seuduilla, Vōrumaalla ja Setomaalla, perinteinen sauna on selviytynyt nykymaailman monenlaisista uusista vaikutteista Viroon verrattuna paremmin. Neuvostomiehityksen jälkeen on siellä rakennettu saunoja perinteisten mallien mukaan, vaikka uudistuksiakin on sallittu.

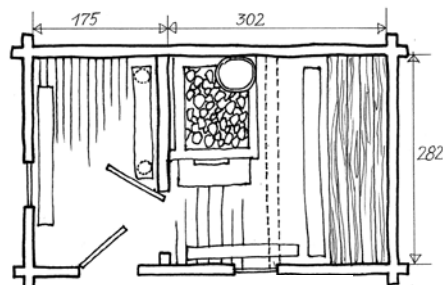
Vanha savusauna erityisine tuoksuineen on vetänyt vertoja saunan uudemmille muunnoksille, muun muassa ”suomalaisena saunana” tunnetuille kaupallisille versioille. »





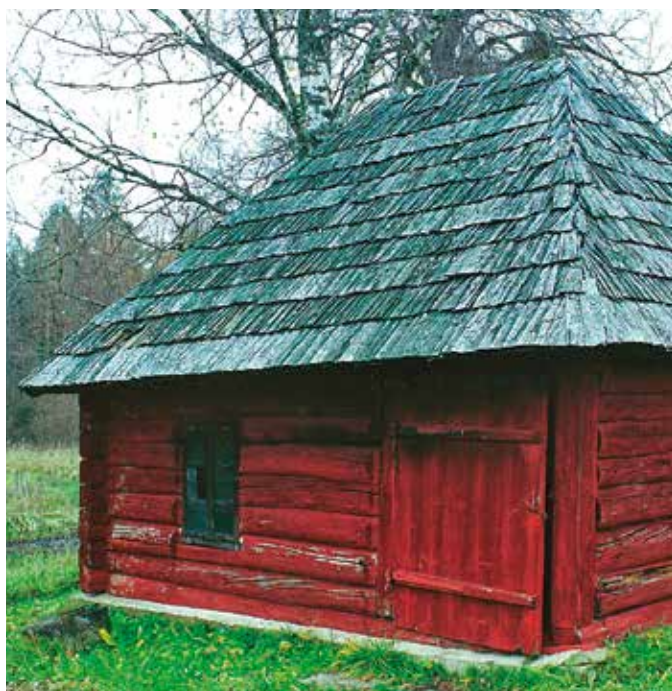
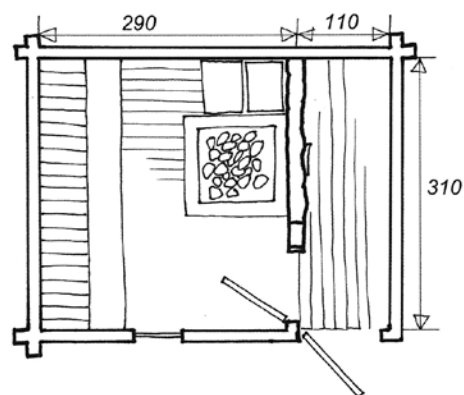
Vanhin, lähes satavuotias savusauna Karulassa Kai-
kan kylässä on järjestelyltään Võrun seudun saunoille
tyypillinen: pieni suojaisa eteinen pukeutumispaikkana, ti-
lavan, 3x3 m saunahuoneen korkeus on 207 cm; lavan (võ-
ruksi laba) korkeus 95 cm lattiasta; iso kiuas 135x118x83
cm; kynttilävalaistus, sähkövaloa ei tulla hankkimaan.
Saunavesi tuodaan läheisestä lammesta ja lämmitetään
kiukaan päällä olevassa padassa. Nykyinen tiilikehysinen
kiuas on tehty 2001.

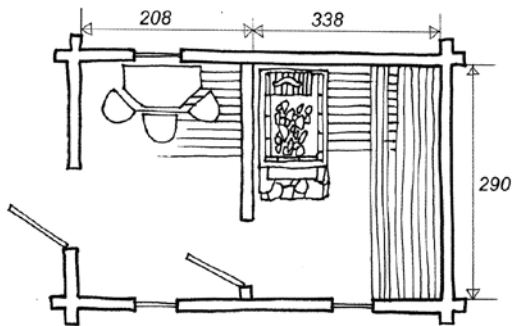
Isäntä on kiukaastaan ylpeä. Onhan kiuaskivien alla
samottikivistä muuratut kaaret, ei siis mitään teräsrilää
löylyä pilaamassa. Hän lämmittää saunansa leppäpuilla.
Pesällinen palaa tunnissa, lämmitys kestää kolme tuntia,
hiipuminen pari tuntia.



Tasatsen sauna Urvastõn Kirikukülässä (Kirkonkyläs-
sä) on jo kolmas sauna samalla paikalla. Perimätiedon
mukaan ensimmäinen tehtiin 1850-luvulla. Vesikatto on
uusittu useammin, nykyinen päreillä katettu aumakatto
tehtiin kymmenkunta vuotta sitten.

Perinteestä poiketen nykyinen kiuas lämmitetään
eteisen puolelta. Samoin perinteestä poiketen saunas-
sa on sähkövalo, mutta valoroikka ripustetaan ulos
ikkunan päällä olevaan puunaulaan kuten myrskylyhdyt
ennen. Vanhassa saunassa pidettiin maalattian päällä
olkia, nykyisessä on lautalattia.

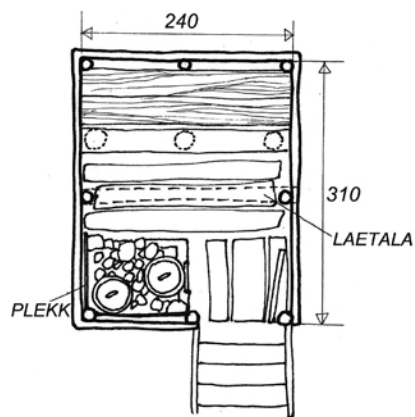




Meldren sauna Rôugun Simulassa, 1960 perinteestä poikkeavasti uudelleen rakennettu näyttää, ettei savusaunakaan aina tarvitse olla harmaa ja pimeä. Saunanrakentaja sai turistimatkallaan Ranskaan idean väri-iloittelulleen. Sikäläisten aatellislinnojen värikkäät kivikatot ja värilasi-ikkunat siirtyivät virolaiseen saunaan.

Vesikaton eriväristen päreiden tarkka määrä laskettiin tietokoneohjelmalla, maalattiin maassa valmiiksi ja naulattiin paikalleen mittatarkan piirustuksen mukaan.

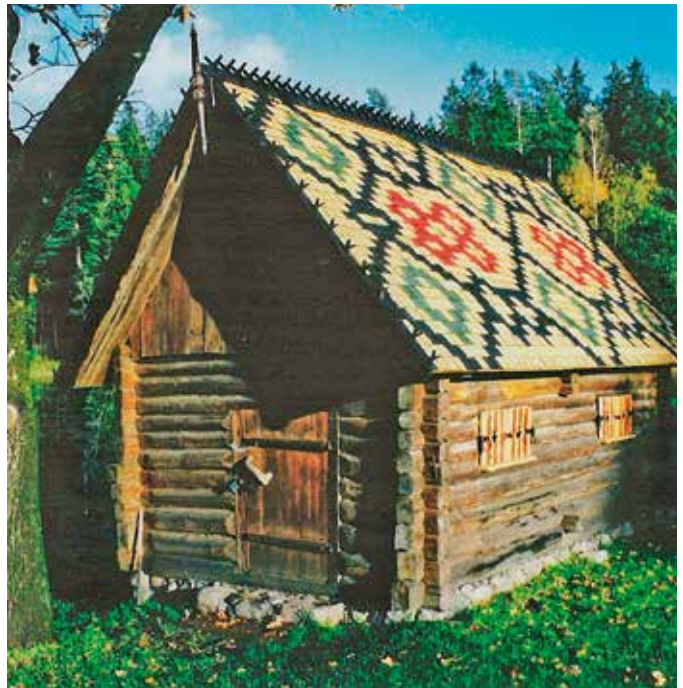
Savukiukaan kivet tuotiin Suomesta. Muuten sauna on virolainen perinnesauna.



Makustellaanpa! Miltä maistuvat löylyt värilasivalaistussa "tsasounassa" iltauringin valossa, ja miltä saunaoluet yhtä värikkäässä "salongissa"?

Kuoppasauna (vôruksi koobasanna), eli meikäläisittäin maasauna Râpinan Suvâhavvan kylässä valmistui muutama vuosi sitten talon nuorison talkootyönä.

Metsän reunassa mäen rinteessä oli vanha sorakuoppa. Isäntä pyysi poikiaan auttamaan sen täyttämässä, mutta pojat tuumasivat, että mehän tehdään siihen oikea koobasann. Kun hirret, lankut ja kiuaskivet olivat omasta takaa, sauna syntyi reippailta pojilta muutamassa päivässä. Ja hyvät löylyt se on antanutkin.



Saunoin täällä: Saunassa Saunavaarassa

Kemijoen törmä putoaa jyrkkänä rantaan.
Jäät eivät ole vielä lähteneet. Veden pinnan lasku on
paljastanut vastarannalta tummaa joen penkkaa.
Uimaan pääsee vasta kevättulvan aikaan.

Kummitsoiva on hieno nimi tunturille. Tai oikeastaan sammuneelle tulivuorelle. Vielä kauempaa erottuu kaksi paljaslakista tunturia, Nivatunturi ja Niekka.

Vaatteet haisevat työltä. Olemme ruokkineet aitaussessa olevat porot. Väkirehu, heinä ja säilörehu maistuivat villeille eläimille, jotka säikkyvät ihmistä. Poronhoidossa täsmälliset ilmaisut ovat tarpeen: hirvas, vaadin, vasa, vuonelo, suivakko ja polkija.

Saunaa ympäröi metrinen hanki. Jos poikkeaa polulta, huomaa, miksi sukset on keksitty. Kävimme aamulla polttelemassa ensimmäiset pesälliset talven jälkeen. Hyvin syttyivät. Pari tuppoa Lapin Kansaa ja muutama suikale koivun tuohta riittivät viriksi. Saunan henki oli meille heti myötämielinen. Ja arvaan kyllä miksi, sehän luki jo tienviitassa.

Saunan henki oli myötämielinen

Olemme Saunavaarassa. Kyllä, Saunavaara on täysin todellinen paikka. Se on kylä viitisen kilometriä Pelkosenniemeltä etelään. Kylän keskustassa on Andy McCoy'n patsas ja huoltoaseman baari, joka sulkeutuu lauantaisin kello 17. Lähin lukio on 50 kilometrin päässä Savukoskella.

Olen saunassa Saunavaarassa, tällä sattumalla on oltava jokin merkitys. Löylyt ovat mesiset, kostean pehmeät. En heitä itse löylyä, löylyn henki pitää minusta huolta. Löylyn hengellä on turkoosia kynsilakkaa

*Talvella Saunavaaran
sauna on hankien keskellä.*

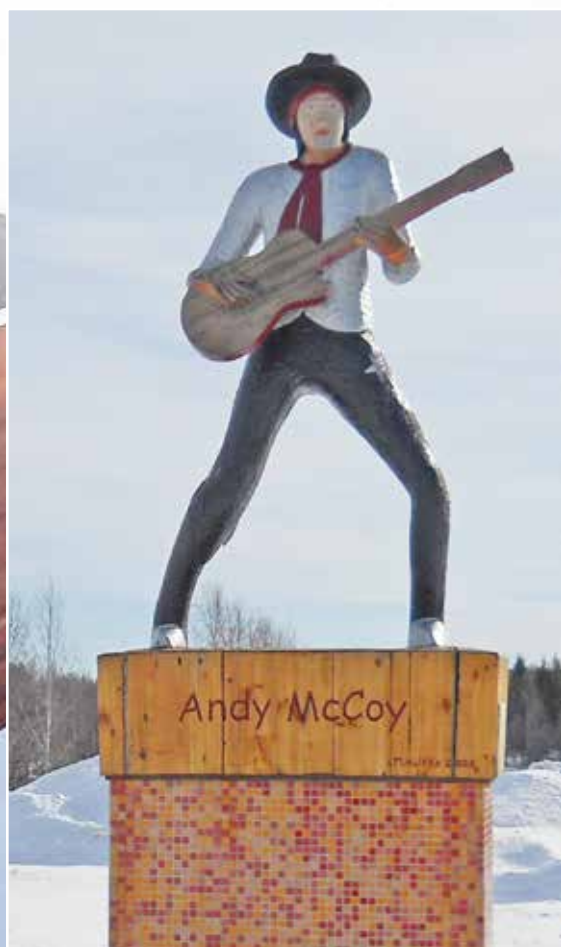
varpaissa. Hän on iloinen ja minä olen iloinen. Pitkään hautunut porokeitto ja puu-uunissa kypsynyt mustikkapiirakka takaavat, ettei saunasta ole kiire pois. Käyn korkealla nurkkalautteella kokeilemassa keikkuuko se. Ei keiku.

Yksi saunan hienouksista on, että siellä saa ajatuksia, jotka ovat vinoja ja väärinpäin. Mistä voi tietää, että tuon lumen alla on maan kuori? Voi olla, että lumen alla ei ole mitään. Se on ihan järkevä ajatus, koska näkyvillä ei ole muusta todisteita. Kun lumi sulaa, ehkä jäljelle jää vain onntto pyöreä tila, jonne ihminen valahtaa leijumaan ja pyörimään. Tyhjyydessä kelluminen jatkuu seuraavaan talveen, jolloin lumisade tekee maailmalle uudelleen kiinteän kuoren.

Menemme saunapuhtaina seuraavana aamuna sunnuntaikirkkoon. Opin matkalla paikallisen kansanviisauden: Toyota Corolla – ohi vaikka porolla.



Korkea nurkkalaude ei keiku.



*Saunavaaran keskustassa on kylän oman pojan,
Andy McCoy'n patsas.*

Kokataan kiukaalla

Katariina Vuoren uutuuskirja Saunakeittokirja esittelee 93 erilaista kiuasreseptiä. Herkullisten reseptien lisäksi kirjan kautta pääsee kurkistamaan 19 eri saunaan. Vuoren suosikkisauna löytyy Karigasniemeltä, ja kuinka ollakaan, syykin on yksinkertainen. Siellä on todella hyvä kiuas.

”Tänä kesänä kokataan kiukaalla.”

Ajatus keittokirjasta, jossa ruokaa valmistettaisiin kiukaalla, kypsyi Vuoren päässä pitkään. Ensimmäisen kerran idea pälkähti, kun elettiin vielä viime vuosituhatta. Vuori työskenteli Singaporessa, innostui keittokirjoista ja sai vanhemmiltaan lahjaksi polynesianlaisen keittokirjan, jonka reseptit valmistettiin maakuopassa, rosvopaistin tyyppisesti.

– Olimme Intian valtamerellä 1988 purjehtimassa ja luin kirjaa siellä. Aloin miettiä, että miksi kiuasta ei voisi käyttää ruuanlaitossa vähän värikkäämmiin. Silloin sain ensimmäisen kerran idean saunakeittokirjasta, Vuori sanoo.

Ajatus unohtui hetkeksi, mutta palautui Vuorelle taas parin vuoden kuluttua, tällä kertaa Azoreilla.

– Kävimme katsomassa ruuan valmistamista tulivuorella. Vulkaaniseen maaperään kaivettuihin kaivoihin upotettiin suuria, 50 litran vetoisia patoja, joissa oli lihaa, kasviksia ja viiniä. Silloin aloin ajatella taas saunakeittokirjaa, hän sanoo.

Vuori kertoo, että saunakokkaaminen ei ole mikään uusi juttu. Esimerkiksi 1940-luvulla oli tapana valmistaa joulukinkku keittämällä se muurinpadassa. Myös Vuoren perheessä on kokattu kiukaalla.

– Mummoni savusti märkään sanomalehteen käärittyä kalaa kiukaanpesässä. Mökillä on myös aina paistettu makkaraa kiukaalla.

Kirjan toteutukseen meni kuitenkin vielä aikaa. Lopulta idea ja ajatus kuitenkin kehittyivät Vuoren sanojen mukaan ”pakkomielteeksi”. Kirja syntyi omakustanteena, jonka reseptit Vuori valmisti mökillään Evijärvellä. Ensimmäinen Saunakeittokirja syntyi Vuoren tehdessä välttämättömyydestä hyveen. Vuori ei voinut jättää kahta pientä lastaan keskenään mökkijärven rantaan tolskaamaan siirtyäkseen kokkaamaan rannasta kauempana olevaan mökkiin.

– Aloin sitten kokata kiukaalla. Pian kaikki paitsi kiuaskokkaus oli turhaa, hän sanoo.

ERILAISIA SAUNOJA, MONENLAISTA RUOKAA

Katariina Vuori aloitti yhteistyön Tammen kanssa. Mukaan kirjaa tekemään lähtivät televisioistakin tuttu kokki



Janne Pekkala ja oululainen valokuvaaja Vesa Ranta. Vajaassa vuodessa kolmikko valmisti 93 erilaista reseptiä 19 eri saunassa eri puolilla Suomea. Ajokilometrejä kertyi yli kuusi tuhatta.

Kirjassa esiintyvät saunajat löytyivät puskaradion kautta: osa oli tuttuja, osaan tutustuttiin matkan varrella. Toukokuun alussa ilmestynyt Saunakeittokirja onkin juuri kuten Vuori sen 1990-luvun lopulla ajatteli olevan: se esittelee eri saunoja, joissa on laitettu monenmoisia ruokia.

Noin kaksi kolmasosaa resepteistä on Vuoren omia, loput Pekkalan. Reseptit ovat sellaisia, että ne passaavat kiukaalle kuin kiukaalle.

– Välillä oli kiukaiden kanssa vähän yllätyksiä ja silläkin on merkitystä, kuka kiukaan lämmittää, Vuori sanoo.

Kiuaskokkaamisesta innostuvan kannattaakin opetella tuntemaan oma kiukaansa. Ruokaa voi laittaa joko leivinuunimaisessa tulipesässä, kivillä tai kuumavesisäiliössä. Mitä pienempi kiuas, sen kuumemmaksi kivet lämpenevät tulen palaessa. Isommilla röykkiökiukailla kokatessa kivet ovat kauempana tulesta ja niiden lämpö on miedompi ja tasaisempi.

KIUAS VAATII KÄRSIVÄLLISYYTTÄ

Kiukaalla kokatessa astian on oltava liekinkestävä. Uuninkestävä ei riitä. Vuori suosittelee valurautapataa tai -pannua.

– Astiaa ei kannata laittaa liian täyteen ruokaa, ettei se valu kiukaalle, Vuori muistuttaa.

Kiuaskokkaamista kannattaa harjoittaa löysin rantein, joita peittävät kunnolliset patakintaat. Kirjan reseptejä voi muunnella ja Vuoren mukaan ne ovat esimerkkejä siitä, mitä kiukaalla voi valmistaa. »

Kokataan kiukaalla

Jokainen kiuas on omanlaisensa, joten ruokaa ei kannata unohtaa kiville tai pesään kypsymään – kuten usein voi käydä tavallisen uunin kanssa. Ruuan kypsymistä kannattaa seurata koko ajan.

Kiuaskivet kannattaa myös asetella kiukaan ollessa vielä kylmä tasaiseksi niin, että astia pysyy niillä tukevasti pystyssä.

Suurin osa kirjan resepteistä on suunniteltu mökki-oloihin niin, että ruoka valmistuu yhdessä astiassa eikä sähkölaitteita tarvita

Löylyttely onnistuu, vaikka kiukaalla olisi ape kypsymässä, mutta kannattaa löylytellä kuumalla vedellä. Kylmä vesi voi halkaista kiukaalla olevan kuuman padan. Tämän vuoksi keraamiset astiat on hyvä esilämmitellä ennen kuin niissä alkaa valmistaa ruokaa. Löylyn heiton voi kuitenkin unohtaa, kun padassa on öljyä tai rasvaa. Ylipäättään pitää olla varovainen.

YHDEN HENGEN MUNAKAS KAUHASSA

Ruokaa voi valmistaa paitsi kiukaalla, myös metallisessa, pitkävartisessa löylykauhassa.

– Näin kannattaa valmistaa vaikkapa raclette-juustoa tai yhden hengen munakas, Vuori sanoo.

Kauha kannattaa vuorata foliopaperilla tai leivinpaperilla.

– Löylykauhan voi vuorata myös mustaherukan lehdillä. Näin kauhasta ei tartu makuja ruokaan, Vuori sanoo.

Ja lopuksi vielä hieman yllättäväkin neuvo. Saunassa ei kannata kokkailla alasti. Kaiken varalta.

Tankoparsaa ja nokkosenversoja paketissa

- 4 valkoista parsaa
- nippu nuoria nokkosenversoja
- mustapippuria
- karkeaa merisuolaa
- voita
- voipaperia
- luonnonkuitunarua (ei saa sisältää kuumassa sulavaa muovia)

Aseta parsat rinnakkain voipaperille ja lisää parsatankojen päälle nokkosenversot. Rouhi päälle pippuria ja karkeaa merisuolaa. Lisää päällimmäiseksi muutama nokare voita ja taittele voipaperin reunat paketiksi. Sulje paketti narulla. Kypsennä paketti vuoassa, valurautaisella paistinpannalla tai paistokivellä kiukaan kivillä tai tulipesässä.



SAUNAKEITTOKIRJA

- Tekijät Katariina Vuori, Janne Pekkala ja Vesa Ranta (valokuvat).
- Kustantaja Tammi.
- 93 reseptiä, jotka on valmistettu 19 eri saunassa.
- Ruokaa on laitettu Kemiön maanlaisesta granaattisaunasta Kekkosen kokin saunaan Karigasniemellä

Kolmen suklaan fondue

- 150 g tummaa suklaata
- 150 g maitosuklaata
- 150 g valkosuklaata
- hedelmiä ja mansikoita dipattavaksi

Pilko suklaalevyt pienemmiksi ja laita palaset liekin-kestävään uuniastiaan. Anna suklaan sulaa saunassa pitämällä astiaa hetken aikaa kiuaskivillä. Riittävän kuumassa saunassa suklaa sulaa myös ylälauteella. Tarjoa suklaafondue hedelmien kera. Suklaan kanssa sopivat erityisesti luumut, päärynä, mansikat, aprikoosi ja tuoreet viikunat.

Fannin tikkupullat

- 5 dl maitoa
- 1 pala tuorehiivaa
- 1 tl suolaa
- 1 dl sokeria
- 3 munaa
- n. 1 litra vehnä jauhoja
- 150 g huoneenlämpöistä voita tai margariinia

Lämmitä maito kädenlämpöiseksi ja liuota siihen hiiva. Lisää suola, sokeri ja kananmunat. Alusta jauhot joukkoon, lisää lopuksi rasva. Kohota liinan alla lämpimällä alalautteella puolisen tuntia. Leivo taikinasta pitkiä tankoja ja kiedo ne reilun mittaisen tikun päähän. Kypsennä saunanpesässä kun hiillos on tasoittunut. Tarjoa esimerkiksi limellä maustetun lakkahillon kanssa.

Kermainen pata uusista perunoista

- n. 1 kg varhaisperunoita
- 1 pkt (n. 150 g) pekonia
- nippu kevätsipulia
- mustapippuria
- suolaa
- 3 dl ruokakermaa
- voita tai margariinia padan voiteluun

Voitele tulenkestävä uunipata. Harjaa perunat puhtaaksi, lohko ja laita pataan. Pilko pekoni ja kevätsipuli ja lisää ne perunalohkojen päälle, ripottele pinnalle mustapippuria ja suolaa ja kaada lopuksi kerma. Kypsennä saunan tulipesässä kunnes perunat ovat kypsiä. Voit myös käyttää tulenkestäviä annosvuokia. Tällöin voit kypsentää padan kiukaan kivillä.



Kalajoen messuilla yhtä monta saunaa kuin asuntoa



Loma-asuntomessut
23.5.–6.7.2014
Kalajoen Hiekkasärkillä

Erittäin monet messurakentajat ovat suunnitelleet saunansa järkevästi ja sisustaneet mielihalunsa mukaan. Värejä löytyy mustasta ruskeaan ja heleän vaaleaan sekä vitivalkoisiin kiuaskiviin, kiukaaseen ja kiuluun. Tässä sisustus aitoa kelohonkaa ja harmaata liuskekiveä. Se pysäytti ja houkutti. Saadapa istua täällä, kuin kotimetsässä, silti saunan lämmössä...



Rantasaunoja laitureineen Aurinkolammen hiekkarinteessä. Siellä täällä rakennuttaja on tuonut rantaviivalle pyöreäkulmaisiksi hioutuneita eri väreissä kiilteleviä seulanpääkiviä.

Meri säihkyi sinisenä ja särkkien hieka kimaltelee kilometrien matkalla Kokkolan pohjoispuolella, Kalajoella. Pohjoispäässä, Aurinkosärkillä, on lähdepohjainen noin 300 metrin pituinen lampi, jonka erottaa meren aalloista hiekkadyyni.

Kalajoen Aurinkolammen rannoille ja sen takana kohoavaan rinteeseen ja mäntymetsään on rakennettu tämän vuoden Loma-asuntomessujen 28 loma-asuntoa saunoineen. Asuntojen koot ovat 92–197 neliötä. Talot ovat 1-2 -kerroksisia, poikkeuksena kolmikerroksinen huoneistohotelli Meritähti. Kahta kivitaloa lukuun ottamatta rakennukset ovat puusta, jotkut hirrestä.

Messualueelle on muodostettu neljä rakennustyylieltään hieman toisistaan poikkeavaa korttelia: lammenranta-, näköala-, ravirata- ja metsäkortteli, jota projektijohtaja Laura Ruohola kuvaa sanoin Hidden Jewel eli kätkeyty jalokivi. Kaikkien kortteleiden loma-asunnot ovat ulkoasultaan selkeitä, avaraan luonnonmaisemaan luontevasti sijoittuneita.

Hiekkasärkkien ilme on haluttu säilyttää. Taloja eivät ympäröi puutarhat tai pihaistutukset, vaan asuntojen sivuille on tehty leveät oleskeluterassit. Täällä terassien yhteenlaskettu pinta-ala ylittääkin asuineliöiden määrän.

Osoitteita, ajo-ohjeita, majoitusta, ruokailua, vuokraamoja, yrityksiä, tapahtumia: www.visitkalajoki.fi ja www.kalajoki.fi ja www.asuntomessut.fi



Sisäsaunan kiukaan uuninluukku aukeaa verannalle, mistä lämmitys käykin kätevästi. Raviratakorttelin verannoilla voi vaikka leikotella lämpöpaljussa katsellen alempana radalla harjoittelevia jalosukuisia hevosia ja kaksi kertaa vuodessa ravikilpailuja.

ASUNTOMESSUT 16.7.–10.8. 2014 JYVÄSKYLÄN ÄIJÄLÄNRANNASSA

Jyväskylän Äijälänranta sijaitsee Jyväsjärven itärannalla lähellä Päijänteelle johtavaa Äijälänsalmea. Vastarannalla hämmöittää kaupungin kerrostalojen silhuetti, keskustaan on matkaa viisi kilometriä. Äijälänranta on entistä viljelysmaata, jossa on toiminut mm. kaupungin taimisto. Tätä menneisyyttä on kunnioitettu panostamalla puisto- ja pihapuutarhoihin sekä rakentamalla alueelle erillinen puutarhanäyttely.

Teemareitit ovat messujen uutuus. Äijäreitin varrella on miehiä kiinnostavia kohteita alkaen rallisimulaattorista ja lapsiperhereitin varrella persoonallisia lastenhuoneita ja majoja. Multasormille on tarjolla kävelyreittiehdotus halki mielenkiintoisten pihojen. Alvar Aallon tuotannosta inspiraationsa saaneet kohteet on kerätty Aaltoreitille.

Yhteisessä porukassa

Vaskiniemessä on takana harvinaisen leuto talvi. Vähillä lumitöillä selvittiin eikä hiekoittaakaan juuri tarvinnut. Sää ei vaikuta sinänsä saunojen lämmittämiseen. Viime talvena säästy varmaan kuitenkin vähän polttopuuta kun kireät pakkaset eivät jäähdyttäneet saunoja lämmitysten välissä. Laiturinkin lämmitys toimi hyvin koko talven.

Kevätkin ehti jo mennä. Kiitos taas kaikille kevättalkoisiin osallistujille.

Saunatalon kunnosta pidetään huolta jatkuvasti. Korjausremontit pyritään ajoittamaan siten, että niistä olisi mahdollisimman vähän haittaa talon normaalille toiminnalle. Kesätaukokin käytetään taas tehokkaasti hyödyksi erilaisiin kunnostustoimiin. Yksi näkyvimistä on terassin mustan lattiapinnoitteen uusiminen.

Tänä keväänä on positiivista ollut se, että me saunatalon työntekijät olemme nyt kaikki saman työnantajan eli Saunaseuran palveluksessa. Yhteishenkemme on tiivistynyt ja on mukavaa puhaltaa yhteiseen hiileen. Mielestäni talon toiminta on selkeytynyt huomattavasti.

Nyt jo odottelen, että pääsen lämmittämään uutta saunaa....

Hyvää kesää kaikille!

A-P Paavola



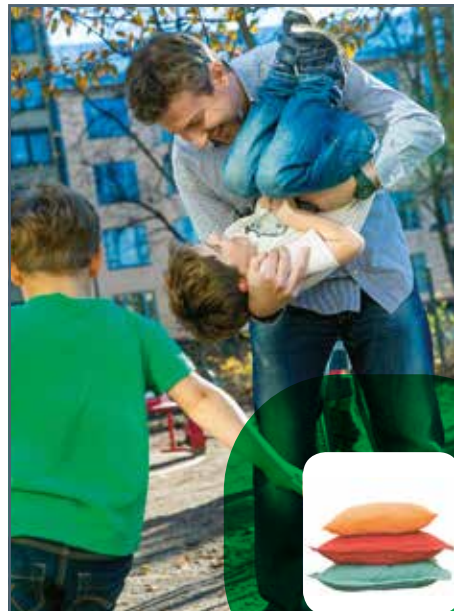
Sytykehalkoja **STIKKAN**



*Pilkkoo sytykkeet takkaan
helposti ja turvallisesti.
Valmistettu Ruotsissa.
Turvalukolla!*

www.stikkan.com

Myynti: Oy Rakennusapteekki
Forsbyntie 62 Billnäs, ja Korkeavuorenkatu 8 Helsinki.
Tilaukset: 019 233 975 • www.rakennusapteekki.fi



Koti
kuten
haluat
sato.fi



Olkari

www.olkari.fi

sato.fi

sato

Vielä Korean saunoista

Matti Juhala

Maailmalla saa tottua siihen, että saunominen paikallisissa saunoissa saattaa poiketa melkoisesti siitä, mihin kotimaassa olemme tottuneet.

Hesarissa oli alkuvuodesta mielenkiintoinen juttu saunomisesta Koreassa. Lukijoilta palstalla epäiltiin, että toimittaja olisi erehtynyt lämpötilojen ilmaisuun käytettävässä asteikossa sekoittaen Celsiuset ja Fahrenheitit. Oletus sinällään on mielenkiintoinen, mutta oman kokemukseni mukaan toimittajalle ei ollut sattunut virhettä.

Hotellissa Soulissa sauna tarjosi erittäin hyvät peseytymis- ja kylpemismahdollisuudet. Löylyhuone tosin herätti vähän hämmennystä. Huone oli kooltaan iso, ehkä reilut kolmekymmentä neliötä alaltaan. Lauteet olivat kaksitasoiset ja melko matalat. Lämpötila oli suomalaisittain alhainen. Lattiaa peitti pitkäkarvainen kokolattiamatto ja seinällä oli 50-tuumainen taulutelevisio kiukaan vieressä. Paikalliset asukkaat lukivat lauteilla sanomalehteä eikä löylyä luonnollisesti heitetty.

Yllättävää kyllä tuossakin saunassa toteutui saunomisen pääasia eli rentoutuminen.

Hieman kuumempaa saunomiskulttuuria löytyi sitten etelämpää Gyeongjun kaupungin läheisyydestä vierailemalla paikallisessa saunalaitoksessa eli Jimjilbangissa.

Vastaanotossa kävijälle annettiin shortsit ja lyhyt-hihainen paita. Michille annettiin vaalean sininen ja naisille vaalean punainen kokonaisuus. Tämän jälkeen vierailija ohjattiin pukeutumis- ja peseytymistilaan vaihtamaan asuaan.

Yhteisissä tiloissa liikutaan aina pukeutuneena shortsiasuun. Niihin kuului iso oleskelutila, jossa saattoi katsella televisiota tai paikalliseen tapaan ottaa nokoset. Matkaoppaiden mukaan nämä saunat ovatkin Koreassa reppumatkailijan edullisin yöpymismahdollisuus, koska ne ovat auki ympäri vuorokauden jokaisena viikonpäivänä.

Tässä nimenomaisessa rakennuksessa oli kaksi löylyhuonetta. Huoneet ovat tiilestä muuratut ja korkeudeltaan noin 13 metriset muistuttaen muodoltaan vanhanaikaista sokeritoppaa. Lattiana oli suolapeti joka



oli peitetty tatamilla. Sisäänkäynti tapahtui matalan kaksivaiheisen oviaukon kautta.

Löylyhuoneessa ei ollut minkäänlaista kalustusta, seinää kiertävää nojauslankkua lukuun ottamatta, eikä myöskään kiuasta. Oleskelu tapahtui istumalla lattialla.

Huone lämmitetään joka toinen päivä lattialle rakennettavan nuotio tai nykyaikana kaasupolttimen avulla. Lämmityksen aikana huoneeseen johdetaan ilmaa seinän alaosaan olevan ison aukon kautta. Lämmityksen jälkeen nuotio tai poltin poistetaan, ja lattia peitetään kuitumatoin.

Seinällä olleen kaavion mukaan huoneen yläosan lämpötila on noin 800–900 astetta Celsiusista. Keskialueella lämpöä on noin 500 astetta ja alaosaan lämpötila on noin 80–100 astetta. Käytännössä huoneessa hikoili runsaasti ja istuskelen jälkeen pystyyn noustessa huomasin hyvin, että lämpötila nousee selvästi ylöspäin mentäessä. Kättä ei mielellään pitkään pitänyt ylös ojennettuna. Huoneesta poistuminen tapahtui hyvin nöyränä ja kumarassa liikkuen.

Saunan lämpö siis perustuu kuuman ilman varastoitumiseen huoneessa olevaan ilmaan ja tiiliseiniin. Luonnollisen ilmakierron vaikutuksesta huoneen alaosaan lämpötila säilyy pitkään hikoiluun sopivana.



Jaettu ilo on paras ilo!

Toto-porukalla lisää löylyä peliin:

Porukkapeli on nopein ja helpoin tapa voittaa hevosilla. Kupongille valittavien hevosten pohdinta ja osumisen jännittäminen hyvässä porukassa on aina asteen verran hienompaa.

Tule mukaan omalla porukalla tai valitse pelisi asiantuntijoiden tai toisten pelaajien porukoista.

TOTO75 / TOTO65 / TOTO5 / TOTO4

*Osta oma
peliosuus!*

toto.fi

m.toto.fi

Toto-myyntipisteet

Uudet jäsenet

Aarnio Sami	everstiluutnantti	Laine Sami	Group Treasurer
Alanko Teija	lääkäri	Lakio-Haapio Maija	tekniikan lisensiaatti
Anttila Kristiina Ja Ismo		Laurila Jussi	
Arkio Juhana	Manager Industrial Design	Lehmusvuori Lassi	yksityispankkiiri
Autio Sisko	yrittäjä	Lepistö Sami	jääkiekkoilija
Backa Pia	yrittäjä	Lindman Karl-Otto	eläkeläinen
Björkbom Jan	toimitusjohtaja	Lindstedt Kari	
Björkman Claes		Linnanahde Aki	yrittäjä
Dahlman Irene	asiakkuuspäällikkö	Manninen Harri	
Elopuro Kimmo	Personal Trainer	Manninen Jaakko	
Erkkilä Ville	markkinointipäällikkö	Matilainen Mika	
Gripenberg Benjamin	ekonomi	Mokko Kari	valtioneuvoston viestintäjohtaja
Haapakari Virpi	Business Controller	Mäkinen Marja	sijoittajasuhdepäällikkö
Hagelstam Wenzel		Näkk Pirjo	yliopettaja
Halli Wiljam	keskusjohtaja	Paanajärvi Jussi	
Halttunen Jason	helikopterilentäjä	Patosaari Olli	eläkeläinen
Hanhilahti Mikael	toimitusjohtaja	Penttinen Juha	
Happonen Veikko	maaseutu-yrittäjä	Petelius Pirkka-Pekka	tuottaja
Haukilahti Heidi	opiskelija	Piipponen Mikko	vartioupseeri
Helander Salme	yrittäjä	Pimiä Martti	filosofian tohtori
Helenius Irmeli	eläkeläinen	Porkka Panu	myyntijohtaja
Helenius Petri	toimitusjohtaja	Rantasalo Päivi	Service Agent
Holmström Eija	markkinointipäällikkö	Rauramo Eeva	diplomi insinööri
Honkasalo Miikka	markkinointipäällikkö	Rintanen Juha	hammaslääkäri
Huokuna Pekka	kirkkoneuvos	Romppanen Arto	yrittäjä
Hälinen Toni	palvelupäällikkö	Roslin Anni	myyntisuunnittelija
Hällfors Janne	markkinointipäällikkö	Ruohtula Samppa	diplomi insinööri
Iivonen Ilari	Rehtori	Ruotimo Tomi	toimitusjohtaja
Joensuu Jukka-Pekka	varatuomari	Rytilä Jyrki	Managing Partner
Järvinen Janne	hankintajohtaja	Räsänen Reetta	yhteysjohtaja
Järvinen Janne	toimitusjohtaja	Saarin Juha	toimitusjohtaja
Kalsta Risto	markkinointipäällikkö	Sainio Arto	toimitusjohtaja
Kalsta Pia	liiketoimintajohtaja	Schildt Jaakko	
Kanerva Jaana	lehtori	Schultz Felix	teollinen muotoilija
Karinkanta Risto	analyytikko	Semi Jari	operatiivinen johtaja
Karppinen Jorma	tekniikan tohtori	Sepp Urmas	laivameklari
Kauppinen Tero	toimitusjohtaja	Sihvonen Pekka	matematiikko
Kauppinen Pekka	toimitusjohtaja	Sipilä Mikko	KTM
Kerrman Samuli		Sohlman Anu	työterveyshoitaja
Kiiskilä Tommi	tilintarkastaja	Soisalon Soininen Sari	lääkäri
Kivi Jussi	kihlakunnansyöttäjä	Sovijärvi Olli	lääkäri
Kivikangas Juhani	toimitusjohtaja	Sundström Kaj	
Kivluoto Janne		Syväri Rami	Country Manager
Koistinen Jarkko	palvelukeskus-päällikkö	Säynäslahti Antti	yrittäjä
Kolehmainen Pasi		Tavela Susanna	
Korhonen Helena	pääsihteeri	Wahlroos Markus	
Korhonen Pekka	Portfolio Manager	Valkonen Jussi	
Koski Pekko	markkinointipäällikkö	Vallinkoski Sami	markkinointipäällikkö
Kotila Johannes		Vauhkonen Anu	myynti- ja markkinointijohtaja
Kuusela Paula	sairaanhoitaja	Vedenoja Kristo	
Kuusijärvi Teemu	toimitusjohtaja	Vehkaoja Marjatta	valtiotieteen maisteri
Kuusisto Pekka	maa- ja metsätalousjohtaja	Vesterinen Heikki	sijoitus ja talousjohtaja
Kymäläinen Olli	psykiatrian erikoislääkäri	Wist Kai	varatuomari
Kähkönen Timo	toimitusjohtaja	Vuolle Riitta	myyntipäällikkö

→ → → PANTTI • PANT 0,15€ →

**LAPIN
KULTA**

**ARCTIC MALT
ALKOHOLITON**

0.0

ALK. VOL. % TIL. %



ELÄMÄNPELASTAJAT.

Dräger alkolukot ja alкотesterit



Dräger Interlock XT - Se hyväksytty alkolukko.

Dräger Interlock XT on hyväksytty ja luotettava alkolukko vaatimaan ammattikäyttöön. Sen avulla kuljetusyhtiö voi lisätä kuljettajiensa, matkustajiensa ja muiden tielläliikkuvien turvallisuutta sekä parantaa työilmapiiriä ja yrityskuvaansa.

Dräger Alcotest 3000 - Se luotettava alкотesteri.

Dräger Alcotest 3000 on alкотesteri hintaluokkaan, jossa ei ole ennen totuttu näkemään vastaavaa laatua ja tarkkuutta. Se on helppokäyttöinen ja luotettava ajokunnon varmistaja, täydellinen valinta matkakumppaniksi niin maalle kuin merelle.

Tee kuten yhä useammat - valitse Dräger elämänpelastajat.

www.kaha.fi

Dräger

oma Finnlamelli



Tervetuloa tutustumaan
Finnlamellin saunamallis-
toon finnlamelli.fi

Tutustu samalla myös kesän
saunakampanjaamme!

Voimme myös yhdessä räätälöidä saunamallin
sinun omien toiveiden mukaisesti!

Katso lähin myyjämme finnlamelli.fi



Finnlamelli

Jykevää täyttää hirttä

**Finnlamellin
hengittävä hirsi
toteuttaa
unelmasi omasta
saunasta**



Johtavat maksukorttiratkaisut
Suomessa ja Baltiassa

ja
huoleton kesäloma

TAG SYSTEMS  **.fi**

Paulig

UTELIAAN MAAILMA ON TÄYNNÄ ELÄMYKSIÄ.



Sekoitus n:o 26 syntyi uteliaisuudestamme uusiin makuihin ja vuonna 1929 se nimettiin Presidentin sekoitukseksi. Maista alkuperäistä tai sukella syvemmälle Tumma Paahton samettisen pehmeisiin makuihin. Nauti herkästi paahdetun Gold Labelin omaleimaisesta mausta tai erittäin tumman Black Labelin villistä luonteesta.

PRESIDENTTI – AINA VOI NAUTTIA ENEMMÄN.

”Mitä, onko se sauna?”



Kierrätystehdas-tapahtuma järjestettiin Helsingin Kaapelitehtaalla huhtikuun lopussa. Tapahtumassa nähtiin yhteisötaiteilija Kaisa Salmen osallistava taideteos, kierrätmateriaaleista ja -tavaroista rakennettu Roinasauna.

Tapahtuman aikana kaikki kävijät saivat tuoda omia vanhoja tavaroitaan Roinasaunalle ja valita niille paikan saunan seinästä. Kaisa Salmi kiinnitti tavarat saunaan. Teokseen kiinnitettiin yhteensä runsaat kolmesataa tavaraa.

SAUNOTTIIN OIKEASTI

Tärkeä osa teosta oli myös saunan testaus tapahtumassa. Moni ei ensin uskonut, että Roinasaunassa voi ihan oikeasti sauna. Kaisa Salmen johdolla saunoja kuitenkin löytyi ja tapahtumapäivinä löylyissä istui useita ihmisiä. Pienen puusaunan lölyt olivat miellyttävät ja tunnelma rauhoittava. Monia kiinnosti muovitavaran säilyminen kuumassa saunan sisällä. Löylyissä oli lämpöä enimmillään 80 astetta, jonka lelut kestivät hyvin.

Kaapelitehtaan pihan sisääntulossa sijainnut värikäillä tavaroilla päällystetty sauna herätti ihmetystä ja

Kaisa Salmen yhteisötaideteos Roinasauna peittyi sadoilla tavaroilla. Moni ei tunnistanut pientä tavaramuseoksen kutsuttua rakennusta sauna.



kiinnostusta yleisön parissa. Erityisesti lapsia kiinnostivat muun muassa nuket, muovilelut ja käsilaukut, joita saunan seinään oli kiinnitetty. Myös aikuiset löysivät tutun näköisiä tavaroita saunan ulkoa ja sisältä.

Nukeista koostunut sisäpuolen teos herätti katsojissa tunteita, kuten muistoja lapsuuden rakkaista nukeista.

Osallistujien lisäksi ohikulkijat kertoivat kotoaan löytyvän runsaasti ylimääräistä tavaraa. Tämä innoitti keskustelua nykyajan kulutuskulttuurista.

KAIKILLE AVOIMEKSI

Roinasauna siirtyy Kalasataman rantaan Sompasauna-seuran tontille, jossa siitä tulee kaikille avoin sauna. Lisätietoja www.sompasauna.fi.

Saunan rakennuttajana toimi Kierrätystehdas ry ja se toteutettiin yhteistyössä Helsinki Capital Partnersin kanssa. Uniikin kiukaan valmisti Lehtonen Design. Roinasaunaa tuki Helsingin kulttuurikeskus. Yhteistyössä olivat myös Punavuoren rauta, Nuohous Ruusulampi Oy ja Oranssi ry.

Kierrätystehdas ry on vuonna 2010 perustettu yhdistys, jonka tarkoituksena on tuottaa kierrätykseen, ekologisuuteen ja kestävään elämäntapaan liittyviä tapahtumia, sekä jakaa informaatiota näistä teemoista. www.kierratystehdas.fi

Suomen Saunaseura Ry:n yhteystiedot

SUOMEN SAUNASEURA RY

Vaskiniementie 10
00200 HELSINKI
www.sauna.fi

Toimiston puhelin: 010 439 5600
Saunojen kassan puhelin: 010 439 5601
Seuran toimisto on avoinna maanantaista
perjantaihin klo 09–16, puhelinaika
maanantaista torstaihin klo 09–13.

Toiminnanjohtaja
Katariina Styrman
puh. 010 439 5600, tj@sauna.fi

SAUNOJEN KAHVILA

Marjut Puhakka puh. 010 439 5601
marjut.puhakka@sauna.fi
jäsenosaunojen auki ollessa
- Jäsenosaunojen kassan ja kahvilan hoito
- Tarjoilun varaukset tilausaunoihin
- Hieronta- ja pesijäaikojen varaukset,
suositellaan nettivarausta

SAUNOJEN

LÄMMITYS, KIINTEISTÖHUOLTO
Ari-Pekka Paavola puh. 010 439 5602
a-p.paavola@sauna.fi

SAUNA-LEHDEN PÄÄTOIMITTAJA

Leena-Kaisa Simola
puh. 0500 80 10 40
sauna@taskut.fi

TALOSSIHTTEERI

Eira Korelin
puh. 040 960 7385
kipi@sauna.fi

SAUNATALON SIIVOUS

Arja Vatanen
puh. 0400 866 479
arja.vatanen@saunalahti.fi

Vaskiniemen Saunatalon jäsenosaunojen aukioloajat ja hinnasto 2014

AUKIOLOAJAT

Miehet

tiistai ja perjantai klo 13–21
keskiviikko klo 13–22
kuukauden ensimmäinen la klo 12–16.30,
viimeinen sisäänkäynti klo 15.45!
muut lauantait klo 12–19

Naiset

maanantai klo 13–21
ei kuukauden ensimmäinen maanantai!
torstai klo 13–22
kuukauden ensimmäinen la klo 17–20.30

Jaetut lauantait

Elo- ja joulukuun lauantait ja
kuukauden ensimmäiset lauantait

Saunat suljettuina

pyhien aattopäivät, arkipyhät, vappu,
juhannus, uusia vuosia ja alla olevina päivinä:

Pitkäperjantai	18.04.
Helatorstaina	29.05.
Juhannuksena	21.06.
Kesätauko	23.06.–26.07.
Pyhäinpäivänä	01.11.
Itsenäisyyspäivänä	06.12.
Jouluna	25.–26.12.
Uuden vuoden aattona	31.12.

Saunojen kesätauko

21.6.–27.7.2014

HINNASTO

Henkilöjäsenen liittymis- ja jäsenmaksut

Liittymismaksu on 350,00 €
ja jäsenmaksu 100,00 €/vuosi.
Nuorisojäsen (15–21-vuotias) maksaa
liittyessään vain jäsenmaksun.

Yhteisön ja yrityksen jäsenmaksu

Yhteisön jäsenmaksu on 500 €
ja yrityksen jäsenmaksu 2 000 €

Henkilöjäsenen saunamaksut

Jäsen 10,00 €
Vieras jäsenen seurassa 20,00 €
Jäsenen lapsi 7–15 v. 5,00 €
Vieraan lapsi 7–15 v. 8,00 €
Lapsi alle 7 v., ei maksua
Jäsenen 11 saunomiskerran kortti:
100,00 €
Jäsenen puolen vuoden kortti:
miehet 430 €, naiset 175 €
Jäsenen koko vuoden kortti:
miehet 580 €, naiset 230 €
Seniorijäsenet:
e.m. saunamaksuista -50 %

SAUNASEURAN OHEISPALVELUT

Hieroja, varaukset netistä,
toimistosta tai kassalta
1/2 hierontaa 27,00 €
kokohieronta 44,00 €
Pesijä 13,00 €/20,00 €

Säilytyslokerot saunatarvikkeille,
vuosivuokra 14,00 €

Lukittavat lokerot arvoesineille
saunomisen ajaksi, ilmainen

Kylpypyyhe, vuokra 3,00 €

Miesten päivinä vain yksi lauteinen
sisältyy saunamaksuun.

Naisten päivinä yksi iso kylpypyyhe
sisältyy saunamaksuun.
Vihta /vasta 10,00 €

Iltaosaunojen ja saunaesittelyjen hinnat:
www.sauna.fi



SUOMEN
SAUNASEURA

JOHTOKUNTA

Puheenjohtaja
Tuomas M. S. Lehtonen
040 560 9879
tuomas.lehtonen@finlit.fi

Ritva-Liisa Luomaranta
0400 452 678
ritva-liisa.luomaranta@pp.inet.fi

Timo Martikainen
050 2852
vptimo@gmail.com

Jussi Niemelä
040 190 2820
jussi.p.niemela@gmail.com

Heini Noronen-Juhola
0400 611 563
heini.noronen-juhola@finavia.fi

Petteri Ormio
050 467 0474
petteri.ormio@microsoft.com

Gina Sundgren
050 593 2800
gina.sundgren@ymparistosuunnittelu.com

KUNNOSSAPITOTOIMIKUNTA

Gina Sundgrén, pj
gina.sundgren@ymparistosuunnittelu.fi
050 593 2800

Juhani Katainen
0400 671 045

Esko Mäkelä
esko.makela@welho.com
040 570 3253

Ari-Pekka Paavola
appaavola@elisanet.fi
0400 343 173

Timo Saros
timo.saros@gmail.com
0400 623 171

Matti Soivio
matti@soivio.fi
0500 420 416

Tuulikki Terho
tuulikki.terho@welho.com
040 088 3545

TUTKIMUS- JA KULTTUURITOIMIKUNTA

Tuomas Lehtonen, pj
tuomas.lehtonen@finlit.fi
040 560 9879

Risto Elomaa
risto.elomaa@kolumbus.fi
040 596 4022

Janne Janhunen
janne.janhunen@iki.fi
040 500 7345

Kimmo Raitio
saunabanja@gmail.com
040 550 6889

Lasse Viinikka
lasse.viinikka@hus.fi
040 562 7495

TALOUSTOIMIKUNTA

Jussi Niemelä, pj
jussi.p.niemela@gmail.com
040 190 2820

Gideon Bolotowsky
gideon.bolotowsky@osaketieto.com
0500 488 611

Olli Haltia
olli.haltia@dasos.fi
040 901 0338

Heini Noronen-Juhola
heini.noronen-juhola@luukku.com
0400 611 563

Ritva Ohmeroluoma
ritvaohmeroluoma@gmail.com
0400 109 021

TOIMITUSNEUVOSTO

Timo Martikainen, pj
vptimo@gmail.com
050 2852

Ben Grass
ben.grass@kolumbus.fi
0400 601 501

Juha Ruonala
juha.ruonala@gmail.com
040 589 9739

Gina Sundgren
gina.sundgren
@ymparistosuunnittelu.com
050 593 2800

Tiina Suonio
tiina.suonio@rakennusteollisuus.fi
050 466 0297

Leena-Kaisa Simola, päätoimittaja
sauna@taskut.fi
0500 801 040

VIESTINTÄTOIMIKUNTA

Timo Martikainen, pj
vptimo@gmail.com
050 2852

Jussi Niemelä
jussi.p.niemela@gmail.com
040 190 2820

Pekka Laaksonen
pekka.j.laaksonen@gmail.com
040 703 6177

Juha Ruonala
juha.ruonala@gmail.com
040 589 9739

Tiina Suonio
tiina.suonio@rakennusteollisuus.fi
050 466 0297



SUOMEN
SAUNASEURA

English Summary

US Ambassador Bruce Oreck given the 2014 Löylynhenki Award

The Finnish Sauna Society gives out the Löylynhenki Award to a distinguished person or community for their contribution to the sauna culture. This year's award has been given to Bruce Oreck, the US Ambassador to Finland since 2009. An avid outdoorsman, Mr Oreck is known as a keen and exemplary sauna-goer who publicly advocates the sauna wherever he goes. His renowned enthusiasm was noticed by the mainstream media when his holiday card photographed in the Society's smoke sauna turned up on Jimmy Fallon's Tonight Show.

"The Finnish smoke sauna is a unique experience, like stepping back in time – and the Society's sauna house is a place like no other!" Oreck proclaims. His morning routine at the embassy starts with the sauna at 5 am followed by the gym. Nevertheless, nothing compares to the Society's seaside location: "From the heat into the icy water. What an experience!"

The prize itself is a sculpture that embodies both the ancient word "löyly" for the steam created by pouring water over hot stones, and "henki" for its genie-like shape and the acclaimed spirit of the recipient. Since 1988 the Löylynhenki Award has been presented annually on the Day of the Finnish Sauna, the second Saturday of June.

See page 8.

If you don't like the heat, get out of the kitchen

The famous President Truman quote has got a new twist with the launch of a new cookbook this spring. "Saunakeittokirja" by author Katariina Vuori and television chef Janne Pekkala revives the tradition of using the sauna and its stove for cooking. Taking readers on a tour to nineteen saunas across the country it introduces nearly a hundred recipes with ingredients ranging from asparagus to steaks

and from potatoes to chocolate. Accompanied by Vesa Ranta's stunning photography, all dishes in the book are designed to take advantage of typical summer house surroundings – so simple cookware will suffice and no electricity is needed.

See page 26.



Construction underway for the new sauna

The Society's sauna house in Helsinki's Vaskiniemi is being extended with a new sauna – the seventh so far. The main committee unanimously decided to make the new one a smoke sauna. The yet-to-be-named sauna will join wood-fired Aino, Väinö, Louhi, Harald, Sampo and the electric City sauna. Most of the names are drawn from Finnish mythology and epic poetry of The Kalevala. Once the planning permission was obtained in March, construction is now well underway and the inaugural "löyly" can be poured in October. The new sauna will add more variety to Vaskiniemi's offering and allow people more space on busier days. Members are now invited to propose a name for the new sauna in a naming contest on the Society's website at www.sauna.fi

See page 17.

KUNNON
LÖYLYT,
TÄYTTÄ
OLUTTA.



TÄYTTÄ
OLUTTA

Oma yksilöllinen radiokanavasi



Kuvittele radio, joka soittaa aina mieleistäsi musiikkia. Se on Lumia 930:n valmiiksi asennettu MixRadio-sovellus, jolla voit kuunnella rajattomasti musiikkia ilmaiseksi ja ilman mainoksia. Mitä enemmän kuuntelet, sitä henkilökohtaisemman ja paremman kuunteluelämyksen saat. Musiikkia missä ja milloin tahansa. Lue lisää osoitteessa nokia.fi/mixradio.

NOKIA
MixRadio
Your own personal radio station